



Notificazione

(art. 36 lett. b und c, Legge federale del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa, PA; RS 172.021).

Nei procedimenti pendenti dinanzi al Tribunale amministrativo federale, condotti in lingua tedesca, francese e italiana, contro le decisioni dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA del 19 marzo 2023 e del 22 marzo 2023 con i numeri di riferimento (comprese le procedure congiunte sotto questi numeri di causa)

B-1779/2023, B-1993/2023, B-2055/2023, B-2136/2023, B-2137/2023, B-2175/2023, B-2179/2023, B-2181/2023, B-2185/2023, B-2189/2023, B-2213/2023, B-2215/2023, B-2248/2023, B-2322/2023, B-2352/2023, B-2354/2023, B-2355/2023, B-2445/2023, B-2446/2023, B-2447/2023, B-2448/2023, B-2528/2023, B-2563/2023, B-2566/2023, B-2568/2023, B-2570/2023, B-2601/2023, B-2603/2023, B-2604/2023, B-2609/2023, B-2616/2023, B-2634/2023, B-2636/2023, B-2638/2023, B-2639/2023, B-2651/2023, B-2680/2023, B-2711/2023, B-2719/2023, B-2722/2023, B-2735/2023, B-2765/2023, B-2804/2023, B-2827/2023, B-2880/2023, B-2882/2023, B-2884/2023, B-2892/2023, B-2910/2023, B-2945/2023, B-2946/2023, B-2948/2023, B-2960/2023, B-3000/2023, B-3025/2023, B-3095/2023, B-3103/2023, B-3128/2023, B-3195/2023, B-3205/2023, B-3415/2023, B-3416/2023, B-3432/2023, B-3443/2023, B-3511/2023, B-3539/2023, B-3635/2023, B-3672/2023, B-3693/2023, B-3710/2023, B-3773/2023, B-3803/2023, B-3930/2023, B-3958/2023, B-4116/2023, B-4728/2023, B-4827/2023, B-5329/2023, B-5468/2023, B-5470/2023, B-5472/2023, B-5473/2023, B-5476/2023, B-5482/2023, B-5500/2023, B-5502/2023, B-5503/2023, B-5764/2023, B-5964/2023, B-6205/2023, B-7014/2023, B-7086/2023, B-0143/2024, B-0678/2024, B-1213/2024, B-3753/2024, B-4961/2024, B-5616/2024, B-7129/2024, B-7170/2024, B-2728/2025, B-3708/2025,

B-2104/2023, B-2138/2023, B-2159/2023, B-2184/2023, B-2223/2023, B-2224/2023, B-2357/2023, B-2586/2023, B-2700/2023, B-2721/2023, B-3005/2023, B-3129/2023, B-3208/2023, B-3339/2023, B-4544/2023, B-4640/2023, B-5012/2023, B-6431/2023, B-6991/2023, B-6992/2023, B-7164/2023, B-7292/2023, B-597/2024, B-856/2024, B-6586/2024,

B-2270/2023, B-2276/2023, B-2523/2023, B-2611/2023, B-2612/2023, B-4617/2023,

viene emessa la seguente *decisione incidentale*:

Si constata e si considera,

che, in data 1° ottobre 2025, nel procedimento parallelo B-2334/2023, il Tribunale amministrativo federale ha emesso una decisione parziale in relazione alla decisione dell'autorità inferiore del 19 marzo 2023, impugnata anche nelle procedure sopra elencate,

che tale decisione parziale è stata pubblicata, in data 14 ottobre 2025, in forma parzialmente anonimizzata sul sito web del Tribunale amministrativo federale,

che il giudice dell'istruzione dirige il procedimento fino alla pronuncia della sentenza finale (art. 39 cpv. 1 LTAF),

che, secondo la giurisprudenza costante, la sospensione di un procedimento è ammissibile quando l'esito di un altro procedimento pregiudiziale per la valutazione di una questione da decidere (DTF 130 V 90 consid. 5; 123 II 1 consid. 2b; 122 II 211 consid. 3e; sentenza del TF 9C_522/2020 del 15 gennaio 2021 consid. 3.2; sentenza del TAF B-5168/2007 del 18 ottobre 2007 consid. 2.2.1),

che una sospensione è ammessa anche quando è necessaria per altri motivi importanti e non vi si oppongono interessi pubblici e privati prevalenti (sentenza del TAF B-5168/2007 del 18 ottobre 2007 consid. 2.2.1),

che il giudice dispone di un ampio margine di apprezzamento nel decidere se sospendere un procedimento (cfr. DTF 119 II 386 consid. 1b),

che l'autorità inferiore ha annunciato sul proprio sito web di voler impugnare la decisione parziale B-2334/2023 e di volerla deferire al Tribunale federale entro il termine di ricorso (comunicato del 15 ottobre 2025),

che il procedimento di ricorso dinanzi al Tribunale federale avrà presumibilmente un effetto pregiudiziale sull'oggetto dei procedimenti sopra citati,

che, per ragioni di economia processuale, i procedimenti sopra citati devono essere sospesi fino a quando il Tribunale federale non avrà emesso una decisione nel procedimento B-2334/2023,

che, in applicazione dell'articolo 37 LTAF in combinato disposto con l'articolo 36 lettere b e c PA, la presente decisione incidentale deve essere notificata alle parti coinvolte nei procedimenti sopra citati mediante pubblicazione ufficiale nel Foglio federale.

Il Tribunale amministrativo federale decide, pertanto, quanto segue:

1. I procedimenti sopra citati sono sospesi fino alla decisione del Tribunale federale nel procedimento B-2334/2023.
2. La presente decisione incidentale sarà comunicata alle parti coinvolte nei procedimenti sopra citati tramite pubblicazione ufficiale nel Foglio federale.

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione incidentale può essere interposto ricorso in materia di diritto pubblico al Tribunale federale, 1000 Losanna 14, entro un termine di 30 giorni dalla sua notificazione, nella misura in cui sono adempiute le condizioni di cui agli articolo 82 e segg., 90 e segg. e 100 LTF. Il termine è reputato osservato se gli atti scritti sono consegnati al Tribunale federale oppure, all'indirizzo di questo, alla posta svizzera o a una rappresentanza diplomatica o consolare svizzera al più tardi l'ultimo giorno del termine (art. 48 cpv. 1 LTF). Gli atti scritti devono essere redatti in una lingua ufficiale, contenere le conclusioni, i motivi e l'indicazione dei mezzi di prova ed essere firmati. La decisione impugnata e – se in possesso della parte ricorrente – i documenti indicati come mezzi di prova devono essere allegati (art. 42 LTF).

22 ottobre 2025

Tribunale amministrativo federale:
Corte III giudici dell'istruzione:
Christoph Errass
Jean-Luc Baechler
Pietro Angeli-Busi

